CULTURAL COMPETENCY

Bilingual Medical Interview I

BAHEC Boston, MA

31 minutes/1987 Added: 9/96 R

Requests: 1 User rating: 6.0

Health professionals are increasingly challenged to communicate with patients of different cultures. Medical interviewers need special knowledge and communication skills to overcome language and cultural barriers. This training program improves bilingual medical interviewing skills by illustrating common barriers to communicating with non-English speaking patients, new procedures for working effectively with medical interpreters, and the impact of cross-cultural medical encounters. Part II focuses on geriatrics. AVAILABLE FROM: Boston Area Health Education Center, Nursing Ed. Bldg., Rm. # 209, Boston MA 02118. (617) 534-5258. COST: \$150 or \$250/set (see below) plus training guide.

Bilingual Medical Interview II: The Geriatric Patient

BAHEC Boston, MA

25 minutes/1989

Added: 9/96 Requests: 0

User rating: n/a

This video focuses on the geriatric population and shows actual medical interviews with five patients from diverse cultural backgrounds. It is an excellent resource regarding patient/doctor relationships and communications, and contains scenes that are both moving and illustrative. AVAILABLE FROM: Boston Area Health Education Ctr, Nursing Ed. Bldg., Rm. # 209, Boston MA 02118. (617) 534-5258. COST: \$150 or \$250/set (*see above*) plus training guide.

Community Voices: Exploring Cross-Cultural Care through Cancer

Fanlight Productions Boston, MA

67 minutes/2000

Added: 1/02 Requests: 0 User rating: n/a

The *Community Voices* video, produced by the Harvard Center for Cancer Prevention, consists of seven 10-minute segments developed to educate a range of health care professionals about the challenges and rewards of cross-cultural care. The theme of cancer – particularly cancer prevention and screening – serves as a lens through which to explore how culture comes to bear on all kinds of illnesses. Through interviews with patients, medical interpreters, community health outreach workers, social workers, physicians and nurses, *Community Voices* offers a fascinating range of perspectives rarely heard together. Each of the seven segments addresses an important aspect of cross-cultural care. When used in conjunction with the facilitator's guide, the segments are intended to trigger discussion among viewers and can be used independently or in concert. AVAILABLE FROM: Fanlight Productions, 4196 Washington Street, Ste. 2, Boston, MA 02131. Phone (800) 937-4113. www.fanlight.com. COST: \$245.

Worlds Apart: A Four –Part Series on Cross-Cultural Healthcare

Fanlight Productions *Boston*. *MA*

47 minutes (total)/2003

Added: 1/04 Requests: 0 User rating: n/a

These films follow patients and families faced with critical medical decisions, as they navigate their way through the health care system. Filmed in patients' homes, neighborhoods and places of worship, as well as hospital wards and community clinics, *Worlds Apart* provides a look at both the patients' cultures and the culture of medicine. This series is a valuable tool for raising awareness about the role socio-cultural barriers play in patient-provider communication and in the provision of health care services for culturally and ethnically diverse patients. The four films are:

(1) **Justine Chitsena's Story.** Justine needs surgery for a congenital heart defect, but her mother and grandmother, refugees from Laos, worry that the scar left by the operation will damage her in her next reincarnation. They want to seek advice from the local Buddhist temple. *11 Minutes*

- (2) **Mohammad Kochi's Story.** Mohammad, a devout Muslim from Afghanistan, had surgery for stomach cancer, but is now refusing the chemotherapy recommended by his physician. His daughter thinks he may fear that the kind of chemotherapy offered will prevent him from observing daily prayer, and wonders if a professional translator might have avoided misunderstandings. *14 Minutes*
- (3) **Robert Phillips' Story.** Robert, a health policy analyst who is African-American, believes he's likely to wait twice as long as a white patient for the kidney transplant he needs. He's looking for a new nephrologist someone who will be more sensitive to his concerns. *10 Minutes*
- (4) **Alicia Mercado's Story.** Alicia, a Puerto Rican immigrant, has strong beliefs about using natural home remedies rather than prescription medications. Her diabetes, hypertension, asthma, and depression have been aggravated by her recent eviction from her apartment of eighteen years, which has also disrupted the continuity of her care. Her son worries about the "assembly line" care he feels she is receiving. *13 Minutes*

The interactions between these patients and their health care providers reveal a great deal about both problems and opportunities in cross-cultural health care. Study guide is available. AVAILABLE FROM: Fanlight Productions, 4196 Washington Street, Ste. 2, Boston, MA 02131. Cost: \$369.00.

Race, Gender and Primary Health Care

53 minutes/1996

Bureau of Primary Health Care Office of Minority and Women's Health

Added: 9/97 Requests: 4 User rating: 5.0

In 1995, the Office of Minority and Women's Health (OMWH) hosted its first women's health colloquium. Dr. Marcia Bayne Smith, professor of Health/Physical Education at City Univ. of NY, gave an inspirational speech on the importance of understanding the role of culture in women's health. This video is a recording of that presentation. AVAILABLE FROM: Bureau of Primary Health Care, Office of Minority and Women's Health, Suite 3, 4350 East-West Highway, Bethesda, MD 20814. Phone: (301) 594-4490.